

■ PANTONE 374c
 ■ PANTONE 374c 30%
 ■ M100%
 ■ C100% M100%
 ■ K100%

複方 15x8.3cm

Ingredient(s): Each 6.0 g contains the extracts equivalent to raw herb

成分：每6.0公克中含提取物相当于原生药

生地黄	Rehmanniae Radix.....	1.875g
熟地黄	Rehmanniae Radix Praeparata.....	1.875g
人参	Ginseng Radix.....	1.875g
远志	Polyscias Radix.....	1.875g
石菖蒲	Acori Graminei Rhizoma.....	1.875g
元参	Scrophulariae Radix.....	1.875g
柏子仁	Platycladi Semen.....	1.875g
桔梗	Platycodonis Radix.....	1.875g
天门冬	Asparagi Radix.....	1.875g
丹参	Salviae Miltiorrhizae Radix et Rhizoma.....	1.875g
酸枣仁	Ziziphi Spinosae Semen.....	1.875g
麦门冬	Ophiopogonis Radix.....	1.875g
黄连	Coptidis Rhizoma.....	1.875g
茯神	Poria cum Radix Pini.....	1.875g
当归	Angelicae Sinensis Radix.....	1.875g
五味子	Schisandrae Fructus.....	1.875g
以上生药制成浸膏		5.738g
(生药与浸膏比例 30:5.738=5.23:1)		
许可证字号：台湾卫署药制字第038503号		

Batch No.:

Expiry Date:



“勝昌”

204120

天王补心丹

浓缩散

Tian Wang Bu Xin Dan
Extract Powder “Sheng Chang”

【中药浓缩制剂】

重量 Net Wt.: 200 g

Manufacturer :
 SHENG CHANG PHARMACEUTICAL CO., LTD.
 ZHONGLI FACTORY (G.M.P.) Taoyuan, Taiwan
Importer :
 LONG CHANG HERBAL (S) PTE LTD
 196 Pandan Loop #05-16
 Pantech Business Hub Singapore 128384

Indication(s):
 Overthinking, disquieted spirit, dry throat and mouth, forgetfulness and fearful throbbing, oral ulceration.

适应症：
 思虑过度、神志不宁、咽喉口燥、健忘怔忡、口舌生疮。

Dosage :
 For Adults: 2.0 g each time, 2~3 times per day before meal with luke-warm water.
 Children: The dose is gradually decreased by age.
 Use only as directed by physician.

用法用量：
 成人每次服用2.0公克，每日2~3次，在饭前一小时以温开水送服。儿童依年龄递减之。本药须由中医师处方使用。

Contraindication(s): Contains berberine. Contraindicated in children less than 1 year, Glucose-6-Phosphate Dehydrogenase (G6PD) deficient individuals, pregnant and breastfeeding women.

禁忌： 本品含有小檗碱，一岁以内的婴儿、葡萄糖-6-磷酸脱氢酶缺乏症患者、孕妇及哺乳期妇女禁用。

Side effects: Occasional nausea, vomiting, rashes and fever. Stop medication if symptoms develop. If symptoms persist after stopping medication, please consult a doctor or traditional chinese medicine practitioner.

副作用： 偶有恶心、呕吐、皮疹和发热。出现此类症状时请停药。如停药后症状持续，请咨询医生或中医师。

Allowed for sale as a Chinese Proprietary Medicine based on information submitted to the Authority. Consumer discretion is advised.
 根据向当局提呈的资料允许作为中成药销售。
 谨慎选用。